



Published monthly by THE HUNGARIAN BAPTIST CONFERENCE OF THE AMERICAN CONTINENT
Co-operating with the Greater Cleveland Baptist Association — SBC

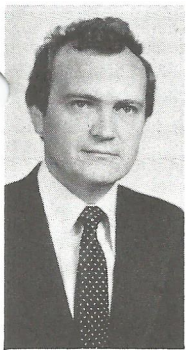
JELEK KÖZELRŐL

III.

“...Földindulások mindenfelé”

(Mt 24:7)

A KÜRT augusztusi és szeptemberi számában Krisztus közeli visszajövetelének jelei között szó esett a nemzetek “zsendüléséről”, bizonyos természeti jelenségekről és az AIDS-ről. Legutóbbi írásomat így fejeztem be: “Mire ez a cikk megjelenik, ki tudja hány újabb borzalomról értesülünk.” Nos, értesültünk, nem is egyről. 1985-ben már eddig (szeptemberig, tehát csupán 3/4 év alatt) többen haltak meg polgári légi katasztrófa következtében, mint bármelyik más évben a történelem során.



Dr. Almási Mihály

Nem múlik el nap, hogy valamelyik világlap címdalán ne foglalkozzék az AIDS-el. (A napokban halt meg Rock Hudson, a világhírű filmsztár. Ő az első igazán közismert személy az AIDS-áldozatok között.) Negatív jelenségek — s közben rohamléptekkel folyik az evangélizáció szerte a világon. Sokan elveszítik a hitet, megkeményednek Isten-ellenességükben, ugyanakkor viszont sokan megtérnek (vö. Mt 24:10—14).

E cikknek a **mexikói földrengés** ad szomorú aktualitást. Szeptember 19-én reggel 9.18-kor megmozdult a föld Mexikóban. Az első rengéssorozat (amelyet újabbak követtek) legerősebb lökéseinél 7.8 amplitudót regisztráltak

a szeizmográfok a Richter-skála szerint. Ez erős földrengés.

A legnagyobb pusztítást — a mai napig ismert adatok szerint — Mexikóban, az ország fővárosában okozta a földrengés. A halottak száma még ismeretlen. Becslések szerint meghalad-

évvel korábbi lakosságnak. A földrengés azt a részt sújtotta leginkább, ahol az altalaj “jelly-szerű”, képlékeny. Itt a földrengések szinte hullámverés-szerűen terjedhettek. Az óceán partján fekvő Acapulco, a híres üdülő-központ, a rengés epicentrumához kb. 190 mérfölddel van közelebb, mint a főváros, mivel azonban “sziklára épült”, az erősebb rázkódás ellenére is kevésbé károsodott. (Jó, ha eszünkbe jut, amit az Úr Jézus a homokra és a sziklára épített házról mond!)

A rengést egyébként kb. 1000 mér-



Egy összedőlt épület a sok közül Mexico City-ben.

ja a 3000-et. (Azóta tudjuk, hogy talán a 10.000-et is!) Mexico City a világ legnagyobb városa (többek között a kábítószerek kereskedelmének is egyik központja). 1970-ben csupán 3,5 millió lakosa volt. Ma, 15 évvel később 18 millió, azaz több, mint ötszöröse a 15

földes körzetben észlelték. Még ma is (5 nappal a földrengés után) sebesültek és halottak után kutatnak. Kórházak, szállodák, középületek váltak a földdel egyenlővé. Mintha bomba-támadás érte volna a várost...

(Folytatás a 3. oldalon)

**THE TRUMPET**

Published monthly by
The Hungarian Baptist Conference
of the American Continent
Co-operating with the
Greater Cleveland Baptist Association
— SBC —

Felelős szerkesztő — Editor Chief
REV. DR. ALEXANDERS. HARASZTI
Szerkesztő — Editor
REV. DR. MIHÁLY ALMÁSI

Szerkesztőség — Editorial Office
8758 Olde Eight Road,
Northfield Center, Ohio 44067
Telephone: (216) 467-6495

Munkatársak — Co-workers
REV. GÉZA HERJECZKI
REV. GYULA KUN
REV. ANDRÁS LOVAS
REV. LAJOS OLÁH

Előfizetési díj — Subscription fee
Egy évre — For One Year
\$12.00, U.S. Dollars
\$15.00 Canadian Dollars
Over Seas Air Mail \$28.00 U.S.
\$34.00 Can.

Send subscription: Mrs. Maggie Marton
1162 Fort Street
Lincoln Park, Michigan 48146
Tel.: (313) 386-4540

Címváltozásokat kérjük jelentsék:
A SZERKESZTŐSÉGNEK

OFFICERS — TISZTVISELŐK**President — Elnök:**

REV. A. S. HARASZTI, M.D., Ph. D.
Henry General Professional Building
Stockbridge, Georgia 30281
Telephone: (404) 474-3686 (Office)
(404) 471-4183 (Residence)

Vice President — Alelnök

MRS. HENRY WERLE
3 Basswood Road
Willowdale, Ont., Canada M2N 2N2
Telephone: (416) 222-3593

Dean of the American Hungarian School of Theology — Baptist Seminary —

REV. MIHÁLY ALMÁSI, Th. D.
8758 Olde Eight Road
Northfield Center, Ohio 44067
Telephone: (216) 467-6495

Convention Evangelist — Konvenció Evangelista

REV. LAJOS OLÁH
P.O. Box 364
Kipling, Sask. S0G 2S0, Canada
Telephone: (306) 736-2236

Treasurer — Pénztáros

MRS. MAGGIE MARTON
1162 Fort St., Lincoln Park, MI 48146
Telephone: (313) 386-4540

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

A szerkesztő rovata

Editor's Column

ELŐFIZETÉSI FÖLHÍVÁS

Újra az év végéhez közeledünk. Az Úr megtartott bennünket. Megtartotta lapunkat, A KÜRT-öt is. Kevés amerikai magyar újság van, amely évtizedeken át fenn tudott maradni. Újságok jönnek és mennek. Szeretnénk, ha A KÜRT sokáig fennmaradna. Tudom, hogy olvasóink, előfizetőink és A KÜRT BARÁTI KÖRE, tagjai is szeretnék ezt.

Ne feledkezzünk meg az előfizetés megújításáról! Küldjük be az esedékes BARÁTI KÖR tagdíjakat! Mindenki tudja, hogy az előfizetések alapdíja irreálisan kevés. Ha vannak olyan Testvérek, akik megtehetik, a 12 US, ill. 15 CAN dollár előfizetési díjat egészítsük ki adományunkkal. Vannak, akik évente 120 dollárral támogatják a lapot (BARÁTI KÖR TAGOK). Kérjük, hogy Ők se feledkezzenek meg ígéretükről, és küldjék be adományukat. Pénztárosunk címe változatlan:

Mrs. Maggie Marton
1162 Fort Street
Lincoln Park, MI 48146

Isten iránti hálánkat a Thanksgiving Day alkalmával fejezzük ki azzal is, hogy "fogadásainkat megtartjuk".

KÖSZÖNÖM

Most megköszönöm a szép napokat,
A napfényt és az erő vetést,
Hogy kezedet láthattam mindennap,
mint aki Tőled kap vezetést.
Most megköszönöm, hogy "mindenre van erőm"
Tebenned, aki az erő vagy.
Az én törekény, kicsi életem
Általad így lett erős és szabad.
Most megköszönöm, hogy elfogadtál,
Hogy tiédnek tartasz, nevem felírva.
Hogy elfogadod halk, köszönő szómat,
örülök, s többé nem járok már sírva.

Czeplédi Tiborné

A KÜRT BARÁTI KÖRÉNEK ALAPÍTÓ TAGJAI

*The Founders of the Circle
of Friends of The Trumpet*

Dr. Almási Mihály, Burzuk János, Cserecsa Balázs, Cserecsa Balázsné, Für Béla, ifj. Für Béla, Forrás Ede, Dr. Haraszi Sándor, Herjeczki András, Herjeczki A. Géza, Dr. Héthalmi Páth Károly, Hortulányi Gedeon, Hunter-Vadász János, Jakab Bálint, Dr. Katzenbach Tibor, Dr. Kovács Vilmos, Krizmanic István, Krasznai Béla, Kun Gyula, id. Kuti János, ifj. Kuti János, Kuti Sándor, Lehoczky László, Marton Sándor, Molnár Antalné, Nagy Sándor, Oláh Lajos, Pacsai József, Pass Imréné, Podobni János, Dr. Katzenbach Ferenc, Szakács Vilmos, Szalay Lajosné, Tóth János, Tóth Győző, Waltz Béla, Wentz György, ifj. Wentz György, Werle Henrikné, Mr. and Mrs. Joy Werle, Zeke Zoltán.

ÚJ TAGOK:

Somlai Gyula, Névtelen 1, Névtelen 2, Jakus Józsefné, Kuti Kornél, Módy Benjámin, Mrs. Sarolta Ficsor, Mrs. Katalin Reeves, Miklós Ilona, Nagy Ilona, Szűcs Istvánné, Cserecsa Róbert, Kuti József, Julius Barsik, Joe Domosi, Mr. and Mrs. Banas, Mr. Alex Gáspár, Székelyhidi Erzsébet, Jakab Antal, Mikó Tibor, Lovas András.

Szeretettel kérjük a Baráti Kör tagjait, hogy az esedékes tagdíjat pénztárosunk címére küldjék:

MRS. MAGGIE MARTON
1162 Forth Street
Lincoln Park, MI 48146

A tagdíj egy teljes évre 120 dollár. Beküldhető fél évi (60 dollár), negyedévi (30 dollár), és havi (10 dollár) részletekben is. Köszönjük, hogy szeretetükkkel és áldozataikkal támogatják lapunk misszióját.



Jelek közlő

(Folytatás az 1. oldalról)

Földrendések mindig voltak, szokták mondogatni azok, akik nem szeretnek Jézus Krisztus visszajövetelére gondolni, mi ebben a különös? Igaz. Csak-hogy az Úr Mt 24:7-ben nem egyszerűen azt mondja, hogy **lesznek földrengések**, hanem azt, hogy **"lesznek... földindulások mindenfelé"**. (Érdekes elolvasni És 13:9—13-at, és a párhuzamos helyeket az Úr napjával kapcsolatosan!)

Vannak-e földrengések **mindenfelé**?

Hadd közöljem itt a clevelandi "The Plain Dealer" (a legnagyobb Ohio-i napilap) szeptember 20-i számának statisztikai táblázatát a 20. század földrengéseiről. Kérem az olvasót, nézze át alaposan, aztán válaszoljon a kérdésre!

THE PLAIN DEALER, FRIDAY, SEPTEMBER 20, 1985

Major earthquakes of the 20th century

The location is followed by the Richter scale magnitude and the number of dead. Adopted in 1935, the Richter scale has been applied to earlier seismograph readings.

Oct. 30, 1983 - Turkey, 7.1, 1,300.

Dec. 13, 1982 - North Yemen, 6.0, 2,800.

Nov. 23, 1980 - Italy, 7.2, 4,800.

Oct. 10, 1980 - Algeria, 7.3, 4,500.

Dec. 12, 1979 - Colombia and Ecuador, 7.9, 800.

Sept. 16, 1978 - Iran, 7.7, 25,000.

March 4, 1977 - Romania, 7.5, 1,541.

Nov. 24, 1976 - Eastern Turkey, 7.9, 4,000.

Aug. 17, 1976 - Philippines, 7.8, 8,000.

July 28, 1976 - Tangshan, China, 8.2, 800,000.

May 6, 1976 - Italy, 6.5, 946.

Feb. 4, 1976 - Guatemala, 7.5, 22,778.

Sept. 6, 1975 - Turkey, 6.8, 2,312.

Dec. 28, 1974 - Pakistan, 6.3, 5,200.

Dec. 23, 1972 - Nicaragua, 6.2, 5,000.

April 10, 1972 - Iran, 6.9, 5,057.

May 31, 1970 - Peru, 7.7, 66,794.

March 28, 1970 - Turkey, 7.4, 1,086.

Aug. 31, 1968 - Iran, 7.4, 12,000.

Aug. 19, 1966 - Turkey, 6.9, 2,520.

July 26, 1963 - Yugoslavia, 6.0, 1,100.

Sept. 1, 1962 - Iran, 7.1, 12,230.

May 21-30, 1960 - Chile, 8.3, 5,000.

Feb. 29, 1960 - Morocco, 5.8, 12,000.

Dec. 13, 1957 - Iran, 7.1, 2,000.

July 2, 1957 - Iran, 7.4, 2,500.

June 10-17, 1956 - Afghanistan, 7.7, 2,000.

March 18, 1953 - Turkey, 7.2, 1,200.

Aug. 15, 1950 - India, 8.7, 1,530.

Aug. 5, 1949 - Ecuador, 6.8, 6,000.

June 28, 1948 - Japan, 7.3, 5,131.

Dec. 21, 1946 - Japan, 8.4, 2,000.

Dec. 26, 1939 - Turkey, 7.9, 30,000.

Jan. 24, 1939 - Chile, 8.3, 28,000.

May 31, 1935 - India, 7.5, 30,000.

Jan. 15, 1934 - India, 8.4, 10,700.

March 2, 1933 - Japan, 8.9, 2,990.

Dec. 26, 1932 - China, 7.6, 70,000.

May 22, 1927 - China, 8.3, 200,000.

Sept. 1, 1923 - Tokyo, Japan, 8.3, 99,330.

Dec. 16, 1920 - China, 8.6, 100,000.

Jan. 13, 1915 - Italy, 7.5, 29,980.

Dec. 28, 1908 - Italy, 7.5, 83,000.

Aug. 16, 1906 - Chile, 8.6, 20,000.

April 18-19, 1906 - San Francisco, 8.3, 452.

Korábbi írásaimban már említettem, hogy a természeti katasztrófák pusztításának mértéke és gyakorisága emelkedő tendenciát mutat. Földrendésből is egyre több van és ezek egyre pusztítóbbak. Ez a **növekvő tendencia** arra figyelmeztet, hogy **egyre közelebb van az Úr érkezése**, egyre kevesebb a kegyelmi idő.

Nézzük meg, hogy vajon igaz-e a fenti megállapítás: **Növekszik-e valóban a földrengések száma és pusztításuk mértéke?** Vizsgálhatnánk az egyes évszázadokat sorban egymás után (a növekvő tendencia akkor is kimutatható lenne), de könnyen azt mondaná a kételkedő olvasó, hogy megállapításaink nem reálisak. Mondhatná pl., hogy a 16. században bizonyára több olyan földrengés lehetett, amiről esetleg nem tudunk, mint mondjuk a 19. században, hisz manapság jobban terjednek a hírek, mint régen. Nos, nézzük **csak** a 20. századot.

1900—1950-ig, tehát a század első felében összesen 16 nagy földrengés volt, és 720 000 ember pusztult el miattuk.

1950—1985-ig, a század második feléből eddig eltelt 35 év alatt viszont már 30 nagy földrengés volt, és több, mint 1 millió ember pusztult el.

1900—1950-ig évente átlagosan kevesen 14 000 ember pusztult el földrengések következtében, 1950—1985-ig pedig évente 28 000 ember. Az évi emelkedés aránya a század első fele és második fele között 100%.

Csak 1975—1985-ig, azaz az utóbbi 10 évben 878 777 ember pusztult el földrengések miatt, nem számítva a mostani mexikói áldozatokat. Ha az utóbbi 10 esztendő adatait vizsgáljuk, kiderül, hogy évente közel 100 000 ember pusztult el földrengések miatt. Ez azt is jelenti, hogy 1975 és 1985 között több, mint 600%-kal emelkedett azoknak a száma, akik földrengés miatt haltak meg, a század első feléhez viszonyítva. A számok magukért beszélnek.

*

Mt 24:7-ben nemcsak földrengésekről, de "éhségről és döghalálról" is szó esik. A világ soha nem volt olyan gazdag, mint ma, de soha nem volt annyi éhezõ sem, mint ma. Soha nem haltak annyian éhen, mint ma! Gondoljunk csak Afrika és Ázsia éhezõ országaira!

Amikor részvétellel, segítőkészséggel és áldozatokkal gondolunk a katasztrófa-sújtotta területekre, országokra, jusson eszünkbe az is, hogy Jézus Krisztus szavai szerint ezek a katasztrófák jelei az ő közeli visszajövetelének. **Az Úr hirtelen, váratlanul és hamar jön.**

Ha kevés az időnk, márpedig úgy tűnik, hogy kevés, akkor jól kell kihasználni. Csak a fő feladatokat végezhetjük. A legfontosabb pedig Jézus miszióparancsa szerint az **evangelizáció**, a **tanúságtétel**.

Vajon nálad ez áll-e az első helyen? Ne fecsérelj **kevésbé hasznos** vagy **haszontalan** dolgokra az idődet! Gondolj arra, amit az Úr Mártának mondott: Szorgalmas vagy, és töröd magad, pedig kevésre van szükség, vagy éppen **csak egyre**, és ezt az egyet, a jó részt Márta választotta...

"Boldog az a szolga, akit az ő Ura, mikor hazajő, ily munkában talál" (Mt 24:46).

Dr. Almási Mihály

Billy Graham a Budapest Sportszarnokban tartott evangelizációja során (szept. 22.) a több, mint 15.000 résztvevő az istentiszteletken szokásos gyűjtés (perselyezés) összegét följánlotta a mexikói földrengés sebesültjeinek megsegítésére.

— a szerk. —



A tíz közül egy

A tíz közül egy így beszélt: Uram, légy irgalommal hozzánk! Lásd, sebünk oly mély; kilátszik csontjaink fehérje... Kimondhatatlan, mennyit szenvedünk.

A tíz közül egy így beszélt: Gyerünk a papokhoz, mutassuk meg magunk. Higgyétek el, hogy míg megyünk, aközben megtisztulunk. Tegyük, vagy meghalunk.

A tíz közül egy így beszélt: Hová rohantok el, hisz meggyógyultatok?! Menjünk a Mester lábához omolni, imádni őt, hogy életet adott.

A tíz közül egy így beszélt: Uram, ők elfutottak. Én eléd hozom megtisztult testemet. Áraszd ki békéd szívemre is, és néked áldozom.

A tíz közül egyhez így szólt az Úr: Kelj föl, fiam! Lásd, megtartott hited, Hadd fusson a kilence. Zárd szívedbe a békességet. Indulj, és vigyéd!

— Gerzsenyi Sándor —

Bizony, vannak földrengések, mégpedig mindenfelé. Ez a statisztika pedig csak az ún. nagy földrengéseket tartalmazza. (A tudósok évente több, mint 1 000 000 földrengést regisztrálnak a Föld minden táján. Augusztus közepén Magyarországon is volt egy közepes erősségű földrengés. Emberéletet ugyan nem követelt, de az anyagi kár milliárdokat tesz ki.)

MISSZIÓ FÖLDEKRŐL

From the Mission fields



Táborzáró konferencia

Toronto — Ráma

A 25. táborozási időny méltó befejezése volt az augusztus 31—szeptember 2-ig megtartott Táborzáró Konferencia. Ragyogó őszi időt kaptunk a testvéri találkozóhoz. Clevelandból, Detroitból, North Bay-ből és Torontó környékéről érkeztek vendégeink. Vasárnap magyarországi testvéreket is köszönhattünk. *Dr. Haraszi Sándor* és *Oláh Lajos* testvérek telefonon küldték jókívánságaikat. Haraszi testvér ezeket a napokat már Európában töltötte Billy Graham szeptemberi romániai és magyarországi útjával kapcsolatban.

Négy istentiszteletünk volt a 3 nap alatt, melyeken a jelenlevő lelkipásztorok: *Dr. Almási Mihály* (Cleveland), *Lovas András* (Detroit) és *Herjeczki Géza* (Toronto) hirdették Isten Igéjét. Alapgondolatunk a *hála* volt.

Szombat este gazdag ifjúsági programot hallgattunk az igehirdetés előtt. A szolgálatot *Tóth Győzőné* vezette. Lo-

adására került sor (*Dr. Almási Mihály dékán*), majd az igehirdetésre, melyhez *Almási* testvér a 63. Zsoltárt vette alapul. Végül a helyi lelkipásztor úrvacsorai közösségben vezette a gyülekezetet.

Az esti istentiszteleten újra sokféle ének-zenei szolgálatot hallgattunk egy-egy verssel, hálaadó zsoltárral megszakítva. Az igét *Máté 7:13—23* alapján *Lovas András* lelkipásztor hirdette, majd *Herjeczki* testvér *szentföldi útjáról* tartott vetített-képes beszámolót.

A hétfői istentiszteleten a helyi lelkipásztor 5 Mózes 9:1—7 alapján szólt a gyülekezethez, majd buzgó imádságokkal fejeztük be a 25. jubileumi esztendő utolsó tábori istentiszteletét.

A lelki kenyér mellől természetesen a testi táplálék sem hiányzott. A szombat esti disznótoros vacsora az anyagbeszerzési munkát is ellátó Somogyi testvéreket dicsérte. Nagy örömről Jakus testvérnő újra elvállalta a főzés fáradságos szolgálatát. A konyhában jelentős változások történtek a konferenciát megelőző napon: elkészült a

Imaházmegnyitó Buffalóban

Templomok is épülnek a rohanó, Istentől távolodó világunkban. Hála az Úrnak érte!

A buffalói gyülekezet szeptember 8-án délután rendezte meg újonnan épített temploma (1290 Whitehaven Rd., Grand Island) ünnepélyes megnyitóját. Erre az alkalomra meghívást kapott gyülekezetünk is.

A torontói és a buffalói gyülekezet jó kapcsolata nem újkeletű. A buffalóiak mindig hűséges látogatói, sőt néha — mint például a kápolna építéskor 1974-75-ben — aktív munkásai is voltak rámai táborunknak.

Gyülekezetünkben 10 kocsival indultunk útnak a Buffalóhoz tartozó, a Niagara folyó által körülvett sziget, Grand Island felé, hogy együtt örüljünk az örülőkkel. De mások is eljöttek Torontóból — hiszen a megnyitóra *Stickl János* testvér a nyáron Ráma-ban minden torontóit meghívott. Az ünnepélyre végül is közel 70-en érkeztek.

A hatalmas, kívül-belül szépen, gondosan elkészített imaház zsúfolásig megtelt. (Az imaház kb. 400 férőhelyes.) A változatos programú, közös énekekkel lendületessé tett istentisztelet, a fiatalok szolgálatokban való igen aktív részvétele, a kiváló énekkari számok emlékeztetések maradtak. A köszöntést átadók sorában *Herjeczki Géza* lelkipásztor tolmácsolta a torontói, illetve általában a magyar testvériség jókívánságait. Az istentiszteletet szeretetvendégség követte a templom tágas, ízlésesen berendezett halljában.

Új templom ajtajai nyíltak meg Grand Islandon. Áldja meg az Úr az áldozatkész gyülekezet munkáját, szolgálatát. Hadd terjedjen az evangélium.

H.G.

*

A Buffalói Magyar Gyülekezet az 1908-ban oda érkezett testvérekből szerveződött, s azóta is virágzik. Lelkipásztoraik között találunk olyanokat, mint: *Pálmay József*, *Botka József*, *Kecskés Gábor*, *Major Mihály*, *Kinda Sándor*, *Petre Gábor* és *Lehmann János*. Történelmi Emlékgyűjteményünkben őrizzük a régi imaház üdvözlő tábláját, melynek fölirata: "Welcome — Isten hozott!" A gyülekezet természetesen már nem magyar, de úgy tartjuk



A Táborzáró Konferencia és a teológiai szeminárium résztvevői
(Ráma, Ont., 1985. szeptember 1.)

vas testvér Jelenések 3:7—13 alapján tartott igehirdetést, majd a tábortűz körül énekeltünk sokáig.

A 10 éves jubileumánál tartó tábori kápolna vasárnap újra megtelt, persze nem annyira, mint júliusban. Imaáhitattal kezdtük együttlétünket (*Somogyi Gábor*). Az istentisztelet keretében először a szemináriumi diplomák át-

jubileumra tervezett új szekrény, valamint gyarapodtunk egy nagyüzemi villanytűzhellyel is *Jurás Pál* és *Kuti Sándor* testvérek jóvoltából.

Visszatekintve e néhány napra, s az egész 25. tábori időnyre, elmondhatjuk hálára buzdítva önmagunkat: "Áldjad én lelkem az Urat!"

H. G.



Az buffaloi imaház homlokzati képe.

számon, mint ami magyar elődeink és a gyülekezetben ma is aktív magyar tagok kitartásának gyümölcse. Nemrégiben — ahogy arról A KÜRT is beszámolt — a Buffalói Gyülekezet az Amerikai Magyar Baptista Theológiai Szeminárium diákjait és tanárait látta vendégül egy felejthetetlen alkalmon. Kívánjuk a pásztornak és a gyülekezetnek, hogy építsék tovább — immár a lelki házat — a szép új templomban.

Dr. A. M.

Cleveland Ohio

Nt. Farkas Sándor youngstowni magyar református lelkipásztor meghívására augusztus 11-én gyülekezetünk részt vett a Refugee Resettlement Home évi picnic-jén. Ezúton is köszönjük Nt. Farkas Sándor segítőkészségét gyülekezetünk iránt, amely sokféle képpen megnyilvánul.

*

Szeptember 22-én, a vasárnap délutáni istentiszteletet a szabadban tartottuk. Gyülekezetünk a délelőtti istentisztelet után együtt indult a tőlünk mintegy 10 percre lévő csodálatos fekvésű Chippewa Creek Metro Parkba. A közös ebéd után az árnyas fák alatt du. 3-kor kezdtük az istentiszteletet. Verseket, énekeket hallgattunk meg és sokat énekeltünk együtt is. Az arra járók gyakran meg-megálltak a szá-

mukra érthetetlen és igen különleges nyelvet "tanulmányozni".

Ezen az alkalmon már közöttünk volt Horváth Sándor testvér feleségé-



Az ebédlők egy csoportja

vel és leányával. Ők a gyülekezet legújabb tagjai. Néhány nappal korábban érkeztek Nagyváradról, mint végleges kitelepülők. Köszöntjük őket szeretettel, és kívánjuk, hogy mielőbb érezzék otthon magukat közöttünk. (Gyülekezetünk létszáma egyébként ebben az évben 50 főre emelkedett. Az említett szabadtéri istentiszteleten 50-en vettünk részt.) Az istentisztelet után a legkülönbözőbb játékok kerültek sorra külön a kicsiknek, a nagyobbaknak és a felnőtteknek — beleértve természetesen a futballt is (soccer), magyar módra, meg a hegymászást, hintázást, stb.

— A. M. —

Kipling Sask, Kanada

Örömünk volt szeptember 15-én. Mielőtt Oláh Lajos testvérék elköszöntek tőlünk, volt egy szép *bemerítési* alkalmunk. Két fiatal fehér ruhás tett bizonyosságot hitéről. *Oláh Márta* és *Müller Zsolt*. A bemerítést a Moosmomi Baptist Gyülekezetben tartottuk. Az igehirdetés, a bemerítési aktus, az énekkar szolgálata, a köszöntések sokáig emlékezetesek maradnak. Szívünk kívánsága, hogy az Úr tartsa meg életük végéig kora ifjúságukban vallástevő testvéreinket.

*

Elérkezett az elválás órája. Zsúfolásig megtelt imaházban vettünk búcsút hét év után *Oláh Lajos* testvértől, a *Testvérnőtől* és *Mártitól*. A búcsúalkalmat úrvacsorai istentisztelet előzte meg. Először fordult elő, hogy nem volt elég a pohár. Reformátusok, pünkösdiak, és más közösséghez tartozó testvérek vállaltak velünk közösséget és fejezték ki szeretetüket a távozó család iránt.

A búcsú alkalmat Rev. Dr. George Baxter testvér, a Reginai First Baptist Church pásztorja vezette be. Aztán énekszámok, versek, köszöntések sora hangzott el. Mind arról szólt, hogy nemcsak a gyülekezet tagjai, de az egész kis város, sőt messze tájak lakói szívükbe fogadták testvéreinket. Az alkalmon jelen volt a Nyugat-Kanadai Szövetség képviselőjében Rev. Lawrence Daykin testvér is a Yorktoni Gyülekezet pásztorja.

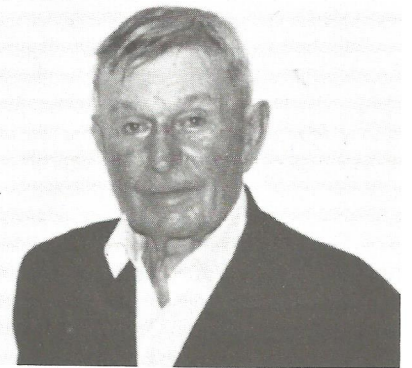
A gyülekezet képviselői meleg szavak kíséretében adták át a szeretet jeleit, az ajándékokat.

Mindenki azzal a reménységgel búcszott, hogy még lesz újratálalkozás. Oláh testvérék hét évet töltöttek közöttünk. Az a kívánságunk, hogy bárhol szolgálnak, Isten áldása legyen munkájukon.

Pauline Daku

Akik közülünk eltávoztak

Those Who Have Passed Away



Szomorú esemény volt gyülekezetünkben. **Kis József** testvér bár érett korban, kilencvenegy év után, mégis váratlanul ment el közülünk. Szeptember másodikán még együtt örültünk közeli és távoliak a farmon, szeptember 5-én este már szép csendesen elaludt. Úgyszólván nem is volt beteg.

Kis testvér csendes, szelíd ember volt. De szorgalma és hűsége szép példa volt hívőknek és nem hívőknek egyaránt.

Temetésén angol—magyar nyelvű szolgálatok voltak. Angolul Rev. Dr. George Baxter, a Reginai First Baptist Church pásztorja hirdette az ígét. Magyarul *Oláh Lajos* testvér, a gyülekezet magyar nyelvű pásztorja. Szép szolgálatot végzett az énekkar a nagy számban megjelent gyülekezet előtt. Istené a dicsőség.

— O. L. —

Szükség és hivatástudat*

"És hallám az Úrnak szavát, aki ezt mondja vala: Kik küldjek el és ki megyen el nekünk? És pedig mondek: Imhol vagyok én, küldj el engemet!" (Ésaiás 6, 8)

Közösségi és speciálisan ifjúsági munkások gondolkodtak már azon, miért olyan kevés alkalmas embere van az Úr munkájának. Egyikük találoán jegyezte meg, hogy ez a tapasztalati tény néhány kedvezőtlen körülmény szerencsétlen összetalálkozásával magyarázható. Akinek ugyanis tehetsége volna, az más téren gyümölcsözteti, hogy egyéni ambícióit kielégíthesse. Akinek pedig az ég adta világon csupán csak tehetsége nincs, az minden alkalmat felhasznál, hogy az Isten szántóföldjén való sürgés-forgásával elleppezze ezt a hiányát. Nem szerencsésebb a harmadik megoldás-pár sem: van ugyan tehetsége, de a légynek sem árt; vagy pedig nincs tehetsége, de legalább rendesen viseli magát.

Akár a mindennapi élet, akár a lelki munka szempontjából vizsgáljuk is, minket a tehetségesek első, vagy második csoportja érdekel. Szeretnék ugyanis megtudni, hogy alakulhatnak ki belőlük a harmadik és helyes felfogású csoport: az tudniillik, amelyik megtalálta Isten munkatervében az őt megillető helyet.

Hogy bizonyos kérdésekben tájékozottak legyünk, nem elég a velünk született intelligencia, vagy a belénk töltött ismerethalmaz. Elsodró erejű tapasztalások kellenek például ahhoz, hogy *Isten szempontjai szerint tudjunk gondolkodni*. Magas hegyre kell felmennünk, hogy messzi távlatok nyíljanak meg előttünk. A gyakorlati élet nyelvére téve át: át kell élnünk lélekben az Istentől elhagyottság rettenetes érzését, hogy a megtaláltatás dicső boldogságáról bizonyosságot telessünk.

Egyszerűbben szólva, meg kell lát-

HÁLAIMA

Uram, jó néked hálát mondani,
Fenséges dalban dicsérni neved,
Szerelmedet hirdetni virradatkor,
s az éj óráiban hűségedet.
Kísérni lanttal, citerával,
a hárfa dallamával.
Mert alkotásod ujjongással tölt el,
dalolom kezéd műveit örömmel.

Farkasfalvy Dénes

nunk ifjúságunk magára hagyott, tanácstalan és nem egyszer gazdátlan helyzetét, hogy magunk próbáljuk pótolni a hiányokat. Nem azért most már, mert ezt mi így méltóztatunk tenni, hanem mert nincsen más, aki meg tudná cselekedni. Mert nincs más, aki ismeri. Mert nincs, aki hallotta az Isten hívó szavát. Mert nincs, akinek legalább a nyelve megtisztult az önismérés és büntudat emésztő kohójában... *Mert nincs más!*

Értitek, mit jelent ez? Elég kétségbejítő, hogy csak egy ilyen tisztátalan szívű egyén akadt. Már maga a személy lejárhatja az ügyet, ha Isten nem küld eleven szentet, *de nincs más!*

A tanultsága hiányos, a gyakorlati hozzáértése kevés. Szóval hiányzik mindaz, ami az ő dolga lett volna. De legalább Istenadta tehetsége van a beletanulásra. És legalább tudja, hogy kellene valamit tennie, mert a kegyelmes Isten megnyitotta a látókáit. Legalább azt tudja, hogy ha ő nem vállalja a kiáltó szó háládatlan szerepét, akkor a köveknek kell megszólalniuk... *Mert valakinek szólnia kell!*

Aki idáig jutott, annak nem adódhatik ennél fontosabb hivatása. Annak nincs komolyabb szívügye. Annak nem lehet nagyobb szerelme. Az nem láthat más célt is. Az ilyen ember az eszme megszállottjává lesz, mert szentségtörésnek érezné ilyen meglátások után még prózai szürkeségekkel foglalkozni...

Mert látta az Urat!

És mint örök-Csongorét, aki Tündét keresi, úgy szövi át az ő életét az Istenlátás misztikumuma. Mondhatni: röntgen-szeművé válik, aki átlát a dolgokon. Az észbontó szépség mögött a csontvázat nézi. De nincs az a szemét, amelyben meg ne lelné az aranyat. A zajló világ apró "tyúkperei" elveszítik előtte érdekességüket, mert szeme a magasságokba réved.

És mégis... Nem kap szárnyaira, nem repül el, hogy soha vissza se jöjjen. Nem sajnálja annyira a nyomorult világot, hogy látni se bírja. Sőt. Csak ezután ébred igazi hivatásának tudatára és úgy kiált fel, mint aki tudja, mire vállalkozott: *Imhol vagyok én, küldj el engemet.*

Haraszi Sándor

*/ A cikk eredetileg A KÜRT 1941. évi 10. számában jelent meg Magyarországon.

Reményteljes gyász

Egy közös ismerősünktől hallottuk, hogy a fiatalasszony — akiről szó lesz — jugoszláviai származású. Férjével együtt sokat szolgál a gyülekezetben. A mi korosztályunkba tartoznak. Úgy gondoltuk, hogy meghívjuk őket vacsorára. Ettünk, beszélgetünk, zenét hallgattunk, jól éreztük magunkat. Megtutuk, hogy csak egy éve házasság, készülnek Mexikoba misszionáriusnak. Keményen dolgoznak, hogy a pénz összejöjjön. Boldogok voltunk feleségemmel Györgyivel, hogy új barátokkal gazdagodott az életünk. Fél év múlva a fiatalember karambolozott egy teherautóval. Meghalt. Másik fél évbe telt, míg újra hallottunk az özvegyről. Levelet írt a szemináriumából, ahol csak elkezdte a tanulást. Bocsánatot kért, hogy ilyen sokáig nem hallott magáról, de szüksége volt erre az időre, hogy összeszedje magát. A levél további részében a terveiről írt, de olyan hangvételben, hogy mosolyogva olvastuk. Megy Mexikóba (úgy, ahogy eltervezték), előbb azonban az ismereteket kell gyarapítani, hogy hathatósabb munkát végezhesen... Az élel megy tovább!

Mielőtt folytatnád az olvasást, tedd azt, amit én tettem néhány hete egy rádióműsor hatásaként. Gondold el, hogy te vagy az, aki elvesztette a férjét, feleségét, gyermekét, testvérét, unokáját... Akiket az Úr adott, hogy szeress, segíts, nevelj, ölelj... Nem dőlnek romba a terveid? Elég volna fél év ahhoz, hogy újra mosolyt csalj mások arcára? Tudnád folytatni onnan, ahol egyedül maradtál? Fontos kérdések ezek és az a szeretettel teljes tanácsom, hogy szánj időt rájuk! Talán beszélgethetnél erről a házastársaddal is.

"Kinek van kedve ilyenekről beszélgetni?" — mondhatod.

"Ó, van még erre időnk! Most éljünk!"

"Minek erről beszélni, majd az Úr átsegít a próbán!"

Gondolod?!

Lássuk csak, mit ír Pál apostol erről az 1 Thess 4:13—18-ban!

"Nem akarom atyámfiat, hogy tudatlanságban legyetek azok felől, akik elaludtak. Hogy ne bánkódjatok, mint a többiek, akiknek nincsen reménységük." Figyelemreméltó a megszólítás:

Atyámfiai! Testvéreim! Családi ügyről lesz szó. Minket érint, akik tagjai vagyunk ennek a csodálatos, egyre nagybodó famíliának. Minket, akik a teremő Istent Atyánknek szólítjuk. Tudjuk, hogy az első keresztyének életét sokkal inkább jellemezte a Megváltó visszavárása, mint a mai "családtagokét". Sokszor szélsőségekbe is estek.

A felmerülő kérdés, amire Pál válaszol, jogos: "Mi történt azokkal, akik meghaltak közülünk, mielőtt még az Úr Jézus visszajött volna?"

Ma is helyénvaló kérdés. Kit ne döb-

bentene meg a csak épphogy elkészült házban (kettejük álma, évekig tartó kemény munka eredménye) most egyedül sírdogáló özvegy?... Pedig mindketten az Úr gyermekei voltak! Hogyan tovább?

Két kérdés van itt: Mi történik az elköltözöttel? És az ittmaradottat illetően: Hogyan tovább?

Kezdjük az utóbbival! Olvasd újra a 13. verset. A bánkodás, a gyász helyénvaló. Isten tertengett ilyenekké bennünket, hogy érzelmekkel reagáljunk az élet eseményeire. Úgy tűnik, mintha mi hívők le akarnánk ezt tagadni. A hit

nem töröl könnyeket, nem tölti meg az üresen maradt helyet, *hanem* segít a folytatásban, még a "siralom völgyében" is.

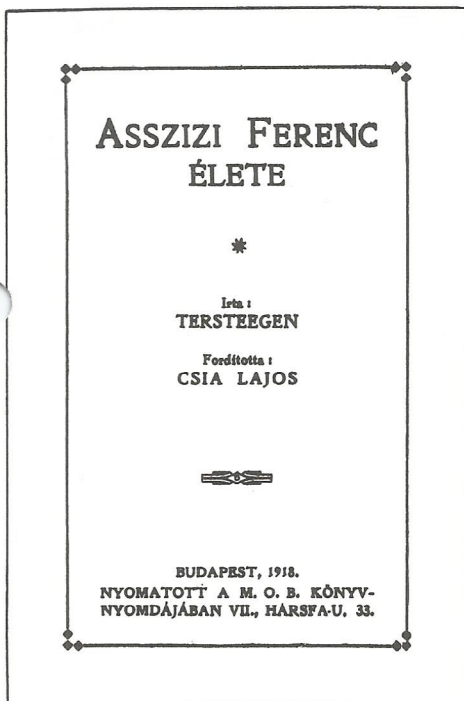
Bánkodunk, gyászolunk, de nem úgy, mint akiknek nincs reménysége. A reménység csodát művel! Ez a titka a folytatásnak. Azok, akik előre mentek, az örökkévalóság felé tekintenek.

Téged is ért már (vagy érhet) gyász. Légy hálás az Úrnak, ha a gyász nem talált *ídatlanságban* azok felől, akik elaludtak, hogy nem vagy olyan, mint akiknek nincs reménységük!

Novák József

Új könyv

A "Tolle Lege" Magyar Iratmissziós Társaság legújabb kiadványa:



A 62 oldalas könyv eredetileg a Keresztyének Életrajza c. kiskönyvtár sorozatban jelent meg Budapesten, a Magyar Baptista Könyvnyomda kiadásában 1918-ban. A fordító Csia Lajos, akinek neve közismert magyar evangéliumi körökben, maga is kiváló teológus, bibliafordító.

Asszizi Ferenc élete minden keresztyén megerősödését szolgálhatja. Legyen ott minden könyvespolcon!

Ára (postaköltséggel) USA \$2.00, CAN \$3.00.

Kiadványaink megrendelhetők a következő címen:

Dr. Almási Mihály
"TOLLE LEGE" MIT

8758 Olde Eight Rd., Northfield Center, Ohio 44067

Make check payable: The Hungarian Bethany Baptist Church, "TOLLE LEGE".

Énekeljünk

a Billy Graham evangélizáció!

HULL A VÉR A GOLGOTÁN...

Almási Mihályné, 1970

W.A. MOZART

1. Hull a vér a Gol - go - tán, Át - szeg - zett kéz tár - va vár...
2. Osz - tály - ré - szem kár - ho - zat, Jé - zus ér - tem ál - do - zat.
3. Rút tö - vis - től vér - ző fő Lát - tán meg - lá - gyul a kő.
4. Hull a vér a Gol - go - tán... Ér - zem, ér - tem és re - ám.

Drá - ga ár ez bú - nő - mért Ó, ha - jolj meg bú - nös térd!

BIZTOSAN VISSZAJÖN JÉZUS

Dr. Almási Mihály, 1975

KÁNON

1. Biz - to - san visz - sza - jön Jé - zus, Le - het, hogy nem so - ká - ra.
Meg - ál - lunk e - lőt - te csend - ben, Tisz - ta fe - hér ru - há - ban.
2. Az Úr té - ged is kar - ját ki - tár - va vár.
Add át szí - ve - det e - gé - sen Né - ki már!

A BÉKEHÍRNÖK szeptember 22-i száma két evangélizációs éneket közöl a fenti buzdítással. Átvettük a két dallamot és két — szintén evangélizációs (és adventi) szöveggel közöljük.

— a szerk. —



OLVASD AZ IGÉT

READ THE WORD OF GOD

VASÁRNAP — 1985. november 24.

Egyek az Úr Jézus Krisztusban
(Filemonhoz írott levél 1—3, 8—20)

Aranymondás: Mert hiszen egy Lélek által mi mindnyájan egy testté kereszteltettünk meg akár zsidók, akár görögök, akár szolgák, akár szabadok; és mindnyájan egy Lélekkel itattattunk meg. (1 Kor 12:13)

A Filemon házábanál összejövő gyülekezetben lehettek olyan tagok is, akik rabszolgák voltak. Pál apostol, mint Krisztusban nyert testvéreit egyformán szerette Filemont és Onesimust, nem volt személyválogató. A gyülekezetben a személyválogatás gazdagság, tudás alapján sok kárt okozhat.

Onesimus szabad lett az Úr Jézus Krisztusban és ez a szabadság arra vezette, hogy gazdájával, aki szintén az Úr Jézus Krisztus gyermeke volt rendezze helyzetét. A Krisztus követő egyén felelős cselekedeteiért.

Napi elmélkedések:

- Nov. 18. H. Örökösök Krisztussal együtt. Róm 8:9—17
- Nov. 19. K. "Egy a test és egy a Lélek." Ef 4:1—7
- Nov. 20. Sz. Ima az egységért. János ev. 17:20—26
- Nov. 21. Cs. Krisztus testének tagjai. 1 Kor 12:12—21
- Nov. 22. P. Szeretet által való kérés. Fil 1—14
- Nov. 23. Sz. Testvérek az Űrban. Fil 15—25
- Nov. 24. V. Egyek az Úr Jézus Krisztusban. Gal 3:23—29

VASÁRNAP — 1985. december 1.
Jézus közelgő születésének bejelentése
(Lukács ev. 1:26—38)

Aranymondás: "Ez nagy léssen és a Magasságos Fiának hivatattatik..." (Luk 1:32)

A zsidók évszázadok óta várták a próféták által ígért Szabadítót. Gábel angyal Máriának bejelenti, hogy Ő lesz Isten Fiának anyja; a gyermek fogantatása Isten ereje által fog történni.

Mária telve engedelmeskedéssel, Istenben való hittel fogadta a bejelentést "Imhol az Űrnek szolgálója" válasszolta.

Napi elmélkedések:

- Nov. 25. H. Gyermekek született nekünk. Ézsaiás 9:2—7
- Nov. 26. K. Ígélet az útkészítő Jánosról. Luk 1:5—17
- Nov. 27. Sz. Zakariás megnevel. Luk 1:18—25
- Nov. 28. Cs. Angyali üzenet Máriának. Luk. 1:26—38
- Nov. 29. P. Mária meglátogatja Erzsébetet. Luk 1:39—44
- Nov. 30. Sz. Mária dicsénete. Luk 1:46—56
- Dec. 1. V. Zakariás dicsénete. Luk 1:67—79

VASÁRNAP — 1985. december 8.
Jézus születése

(Máté ev. 1:8—25, Lukács ev. 2:1—7)

Aranymondás: "...nevezd annak nevét Jézusnak, mert Ő szabadítja meg népét annak bűneiből" (Mat 1:21).

Az angyal bejelenti Józsefnek, hogy a születendő gyermek a Szent Lélektől fogantatott. Jézus neve azt jelenti, "Isten a szabadító", a Megváltó. József az angyal kijelentését hittel elfogadja és Betlehembe megy az adóösszeírásra, mert családja Dávid házából való. Itt születik meg Jézus a próféciák szerint.

*

Napi elmélkedések:

- Dec. 2. H. A messiási királyság. Ézsaiás 11:1—9
- Dec. 3. K. Betlehemből származik. Mikeás 5:2—4
- Dec. 4. Sz. Az Űr útjának elkészítése. Ézsaiás 40:1—11
- Dec. 5. Cs. Az Űr hírnöke. Malahiás 3:1—4, 42
- Dec. 6. P. Az örökkévaló Ige. János ev. 1:1—5
- Dec. 7. Sz. Jászolban született. Lukács ev. 2:1—7
- Dec. 8. V. Az Űr Jézus Krisztus születése. Máté 1:18—25

VASÁRNAP — 1985. december 15.
Az örömmüzenet

(Lukács ev. 2:8—20)

Aranymondás: "...Ímé hirdetek nektek nagy örömet, mely az egész népnek öröme léssen. (Luk 2:10).

Az Űr Jézus Krisztus születésének

bejelentése váratlanul érintette a pásztorokat. Angyali seregek adták tudtul születését az egész nép, az egész emberiség öröme.

A pásztorok elindultak hittel Betlehembe találkozni Jézussal. A pásztorok voltak az első örömhír közlők. Mária pedig emlékeztetébe véste a történeteket.

*

Napi elmélkedések:

- Dec. 9. H. Dicsőség Istennek. Luk 2:8—14
- Dec. 10. K. A pásztorok látogatása. Luk 2:15—20
- Dec. 11. Sz. Dicsérő ének. Zsolt 145:1—9
- Dec. 12. Cs. A Teremtő a Megtartó dicsérete. Zsolt 147:1—11
- Dec. 13. P. Mindenért az Urat dicsérjük. Zsolt 150
- Dec. 14. Sz. Jézus a templomban. Luk 2:41—52
- Dec. 15. V. Amikor eljött az időnek teljessége. Gal 4:1—7

Jonathán

HÁLAÉNEK

*A lelkem most hálával telve
Magasztal téged, én Istenem.
Mert oly sok okom van hálát zengni,
És hálát adni is, szüntelen.*

*Mit köszönjek meg neked Atyám?...
Vagy, mit ne köszönjek Te neked?...
Hisz Tőled kaptam mindent, mindent,
Mi betölt, mi óv, s az életet!*

*Köszönöm a mennyei kincset,
A váltságot, az üdvösséget,
Mely kegyelmedből, véred árán,
A Golgothán az enyém is lett.*

*Köszönöm Neked drága Jézus
Az értem elmondott sok imát,
Melyet e percben is mondasz értem
Ott az Atyánál fent, odaát.*

*Tudom, hogy ennek köszönhetem,
Hogy nem volt szándék szívemben még
Soha, elhagyni Téged Uram!
Imád óvott meg, az a szent fém.*

*És köszönöm a közelséget,
Mit köztem, s közted alkotál,
Hogy vigyázol rám őrzöl egyre,
S hogy lábam így utadon jár.*

*Hálát zeng most a szívem, ajkam,
S mert hálával egész telve van,
Kicsordul. Látod, és hallod is, tudom...
Mindent, mindent köszönök Uram!*

És e mindenben, minden benne van.

— Almási Mihályné —